

Como cuidar do sistema caso se molhe

Se o sistema ficar molhado, retire primeiro a água do sistema e, em seguida, limpe a humidade do sistema, utilizando um pano seco e suave. Especialmente em regiões frias, deixar humidade na superfície do mesmo pode provocar o congelamento do sistema, bem como avarias. Certifique-se de que limpa a humidade após utilizar o sistema.

Envolva o sistema numa toalha ou pano seco. Depois, deixe à temperatura ambiente e seque o sistema até que não restem vestígios de humidade.

Características técnicas

Secção do altifalante

Tipo de caixa	Aprox. 46 mm diâ. Radiador passivo integrado
BLUETOOTH	
Sistema de comunicação	Especificação BLUETOOTH, versão 4.2
Saída	Especificação BLUETOOTH Classe de energia 2
Alcance máximo de comunicação	Campo de visão de aprox. 10 m ^{*1}
Banda de frequências	Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Método de modulação	FHSS
Perfis BLUETOOTH compatíveis ^{*2}	AZDP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile)
Codec suportado ^{*3}	AAC ^{*4} , SBC ^{*5}
Alcance de transmissão (AZDP)	20 Hz - 20.000 Hz (Frequência de amostragem 44,1 kHz)

^{*1} O alcance real varia consoante alguns fatores, como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos junto de um micro-ondas, eletricidade estática, sensibilidade da receção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicações de software, etc.

^{*2} Os perfis da norma BLUETOOTH indicam o objetivo da comunicação BLUETOOTH entre dispositivos.

^{*3} Codec: Compressão do sinal de áudio e formato de conversão

^{*4} Advanced Audio Coding

^{*5} Codec da sub-banda

Microfone

Tipo	Condensador de eletrete
Característica direcional	Omnidirecional
Gama de frequências efetiva	200 Hz - 4.000 Hz

Geral

Entrada	Tomada AUDIO IN (minitomada estéreo de ø 3,5 mm)
Alimentação	CC 3,7 V (com a bateria de iões de lítio integrada), CC 5 V 0,5 A (utilizando a fonte de alimentação USB)

Duração de utilização da bateria de iões de lítio (utilizando a ligação BLUETOOTH)

Aprox. 16 horas^{*6}

Temperatura de funcionamento
5 °C a 35 °C

Dimensões (incluindo peças salientes e controlos)
Aprox. 75 mm diâ. × 91 mm (A)

Peso
Aprox. 260 g bateria incluída

Cabo micro USB (1)
Correia (1) (ligada à unidade)
Guia de início (1)
Guia de Referência (este documento) (2)
Cartão de garantia (1)

^{*6} Quando a fonte específica de música é utilizada e o nível de volume da unidade está definido para 10. Se o nível de volume da unidade estiver definido para o máximo, a duração de utilização será de aprox. 5 horas. O tempo pode variar em conformidade com a temperatura ou as condições de utilização.

Design e características técnicas sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Dansk	Trådløs højtaler
Inden du bruger systemet, bedes du læse denne vejledning omhyggeligt og gemme den til senere brug.	

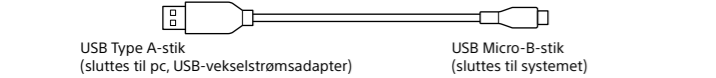
Forholdsregler

Om sikkerhed

- Før du bruger systemet, skal du kontrollere, at systemets driftsspænding svarer til den lokale strømforsyning.
- Navnepladen og vigtige oplysninger vedrørende sikkerhed er placeret udvendig i bunden af hovedenheden.

Om Micro-USB-kabler

- Ved opladning skal der bruges et Micro-USB-kabel, og systemet skal sluttes til:
 - en AC-udgang ved at bruge en almindeligt tilgængelig USB-vekselstrømsadapter (5 V, mindst 0,5 A).
 - En USB-port på en computer.
- Kontroller, at du bruger det medfølgende Micro-USB-kabel.



Om placering

- Højtaleren må ikke stå skråt.
- Placer ikke sysemet i nærheden af varmekilder, på et sted med direkte sollys, meget støv, fugt, regn eller mekaniske stød, eller i en bil med vinduerne lukket.
- Efterlad ikke genstande, der er modtagelige over for magnetisme (kreditkort, floppy disks med magnetisk kodning osv.), i nærheden af systemet.

Om rengøring

- Du må ikke rengøre kabinettet med sprit, rensbenzin eller fortynder.

Adnet

- Hvis du ikke skal bruge systemet i en længere periode, skal du lade batteriet op til fuld kapacitet én gang hver 6. måned for at opretholde dets ydeevne.
- Hvis systemet ikke skal bruges i en længere periode, kan det tage længere tid at oplade batteriet.

Om ophavsret

- WALKMAN og WALKMAN-logoet er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.
- Microsoft og Windows er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.
- Android er et varemærke tilhørende Google Inc.
- Mac og Mac OS er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.
- iPhone, iPad og iPod er varemærker tilhørende Apple Inc. som registreret i USA og andre lande.
- BLUETOOTH®-mærket og -logoerne tilhører Bluetooth SIG, Inc., og Sony Corporations brug af disse sker under licens.
- N Mark er et varemærke eller et registreret varemærke tilhørende NFC Forum, Inc. i USA og andre lande.
- Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Bemærkninger til vandafvisende egenskaber (læses før systemet tages i brug)

Systemets vandafvisende egenskaber

Dette system har vandafvisende specifikationer^{*1,*2} for IPX5^{*3} som angivet i "Beskyttelsesgrad mod indtrængen af vand" i IEC60529 "Kapslingsklassificering (IP-kode)". Dette system er dog ikke helt vandtæt.
Tab ikke systemet i varmt vand i et badekar, og brug det ikke bevidst i vand.

Væsker, som de vandafvisende egenskaber gælder for

Relevant:	ferskvand, vandhanevand
Ikke relevant:	andre væsker end ovenstående (sæbevand, vand med skyllemiddel eller badesæbe, shampoo, varmt kildevand, poolvand, saltvand osv.)

^{*1} Kræver, at hættten er sikkert fastgjort.

^{*2} Det medfølgende tilbehør er ikke vandafvisende.

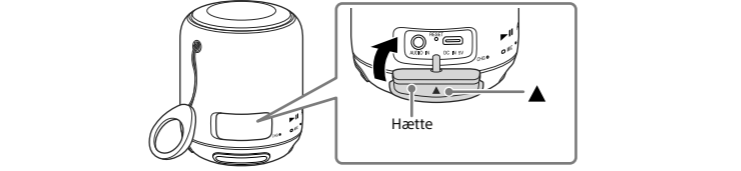
^{*3} IPX5 (Beskyttelsesgrad mod indtrængen af vand): Yderligere oplysninger findes i Hjælp Guide.

Systemets vandafvisende egenskaber er baseret på vores målinger under betingelserne, der er beskrevet heri. Bemærk, at fejlfunktioner, som et resultat af vandindtrængen forårsaget af kundens forkerte brug, ikke er dækket af garantien.
--

Sådan undgås forringelse af de vandafvisende egenskaber

Kontroller følgende, og brug systemet korrekt.

- Brug eller efterlad ikke systemet i ekstremt varme eller kolde omgivelser (temperatur uden for intervallet på 5 °C - 35 °C). Hvis systemet bruges eller efterlades uden for ovenstående interval, kan systemet automatisk stoppe for at beskytte det indvendige kredsløb.
- Vær forsigtig med ikke at tabe systemet eller udsætte det for mekanisk stød. Deformation eller beskadigelse kan medføre forringelse af de vandafvisende egenskaber.
- Brug ikke systemet på et sted, hvor der er store mængder vand, eller varmt vand kan sprøjte på det. Systemets design er ikke modstandsdygtig over for vandtryk. Brug af systemet på ovenstående sted kan forårsage en fejlfunktion.
- Hæld ikke varmt vand, eller blæs ikke varm luft fra en hårtørrer eller andet apparat direkte på systemet. Brug heller ikke systemet på varme steder, som f.eks. i saunaer eller i nærheden af et komfur.
- Håndter hættten forsigtigt. Hættten spiller en meget vigtig rolle i vedligeholdelse af de vandtætte egenskaber. Sørg for, at hættten er lukket helt, når systemet bruges. Vær forsigtig, så der ikke trænger fremmedlegemer ind, når hættten lukkes. Mærke er på hættens overside. Hvis hættten ikke er lukket helt, kan de vandafvisende egenskaber forringes og medføre en fejlfunktion som et resultat af vand, der trænger ind i systemet.



Sådan behandles systemet, når det er vådt

Hvis systemet bliver vådt, skal vandet fjernes fra systemet, og fugten tørres af systemet med en blød, tør klud. Særligt i kolde områder kan fugt på overfladen forårsage, at systemet fryser, hvilket medfører fejlfunktion. Sørg for at tørre fugt af efter brug af systemet.

Placer systemet på et håndklæde eller en tør klud. Efterlad det derefter i stuetemperatur, og lad systemet tørre, indtil der ikke er mere fugt tilbage.

Specifikationer

Højtalerafsnit

Højtaler	Ca. 46 mm dia.
Kabinet	Indbygget passive radiator

BLUETOOTH

Udgang	BLUETOOTH-specifikation version 4.2
Maksimalt kommunikationsområde	BLUETOOTH-specifikation, strømklasse 2
Frekvensbånd	I fri luftlinje ca. 10 m ^{*1}
Modulationsmetode	2,4 GHz (2,4000 GHz til 2,4835 GHz)
Kompatible BLUETOOTH-profiler ^{*2}	FHSS
	A2DP (profil til avanceret lydoverførsel)
	AVRCP (profil til fjernbetjening af lyd/video)
	HSP (headsetprofil)
	HFP (håndfriprofil)
Understøttet codec ^{*3}	AAC ^{*4} , SBC ^{*5}
Transmissionsområde (AZDP)	20 Hz til 20.000 Hz (samplingfrekvens 44,1 kHz)

^{*1} Den faktiske rækkevidde vil variere, afhængigt af faktorer som forhindringer mellem enheder, magnetfelter rundt om en mikrobølgeovn, statisk elektricitet, modtagelsesfølsomhed, antenneydelse, operativsystem, softwareprogram osv.

^{*2} BLUETOOTH-standardprofiler angiver formålet med BLUETOOTH-kommunikation mellem enheder.

^{*3} Codec: Komprimering af lydsignal og konverteringsformat

^{*4} Avanceret lydkodning

^{*5} Codec for underbånd

Mikrofon

Type	Electret condenser
Retning	Omnidirektionel
Effektivt frekvensområde	200 Hz til 4.000 Hz

Generelt

Indgang	AUDIO IN-stik (ø 3,5 mm stereoministik)
Strøm	3,7 V DC (med det indbyggede litium-ion-batteri), DC 5 V 0,5 A (ved hjælp af USB-strømforsyning)

Brugstid for litium-ion-batteri (med BLUETOOTH-forbindelse)	Ca. 16 timer ^{*6}
Driftstemperatur	5 °C til 35 °C
Mål (herunder fremspring og knapper)	Ca. 75 mm dia. × 91 mm (H)
Vægt	Ca. 260 g med batteri
Medfølgende tilbehør	Micro-USB-kabel (1) <p>Rem (1) (fastgjort til enheden)</p> Startvejledning (1) <p>Referencevejledning (dette dokument) (2)</p> Bæretaske (1)

^{*6} Når en bestemt musikkilde bruges, og enhedens lydstyrkeniveau er indstillet til 10. Hvis enhedens lydstyrkeniveau er indstillet til maksimum, er brugstiden ca. 5 timer. Tiden kan variere afhængigt af temperatur eller brugsbetingelser.

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Norsk	Trådløs høytaler
Før bruk av systemet må du lese denne håndboken nøye og ha den tilgjengelig for fremtidig referanse.	

Forholdsregler

Om sikkerhet

- Før du bruker systemet, sørg for at systemets driftsspenninng er identisk med spenningen til din lokale strømforsyning.
- Navneplaten og viktig informasjon angående sikkerhet finnes under på utsiden av hovedenheten.

Om mikro-USB-kabler

- For lading, bruk en mikro-USB-kabel og koble systemet til:
 - et strømtak ved hjelp av en kommersielt tilgjengelig USB AC-adapter (5 V, minst 0,5 A).
 - en USB-port på en datamaskin.
- Sørg for at du bruker følgende mikro-USB-kabel som følger med.



Retningslinjer for plassering

- Ikke sett høytaleren på skrå.
- Ikke la systemet ligge på et sted nær varmekilder, på et sted som er utsatt for direkte sollys, store mengder støv, fuktighet, regn eller mekaniske støt, eller i en bil med vinduene igjen.
- Ikke la det ligge noen gjenstander som er sårbare for magnetisme (bankkort, disketter med magnetstripe, osv.) nær systemet.

Om rengjøring

- Ikke bruk alkohol, benzen eller fortynningsvæske til å rengjøre kabinettet.

Annet

- Selv om du ikke har tenkt å bruke systemet på lang tid, lad opp batteriet til full kapasitet én gang i halvåret for å opprettholde ytelsen til batteriet.
- Hvis systemet ikke brukes i lengre tid, kan det ta lengre tid å lade batteriet.

Om opphavsret

- WALKMAN og WALKMAN-logoen er registrerte varemerker for Sony Corporation.
- Microsoft og Windows er registrerte varemerker eller varemerker for Microsoft Corporation i USA og/eller andre land.
- Android er et varemerke for Google Inc.
- Mac og Mac OS er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land.
- iPhone, iPad og iPod er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land.
- Ordmerket BLUETOOTH® og BLUETOOTH-logoene tilhører Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Sony Corporation er lisensiert.
- N-merket er et varemerke eller et registrert varemerke for NFC Forum, Inc. i USA og i andre land.
- Andre varemerker og merkenavn eies av de respektive eierne.

Merknader om vanntetthet (må leses før systemet tas i bruk)

Systemets vanntetthet

Dette systemet har en vannmotstandig spesifikasjon^{*1,*2} på IPX5^{*3} som spesifisert i "Beskyttelsesgrader mot inntrenging av vann" i IEC60529 "Inntrengingsbeskyttelsesrangering (IP-kode)". Men dette systemet er ikke helt vanntett.

Ikke senk systemet ned i varmt vann i et badekar eller bruk det i vann med hensikt.

Gjelder:	Ferskvann, kranvann
Gjelder ikke:	Andre væsker enn de ovennevnte (såpevann, vann med vaskemidler, dusjsåpe eller sjampo, vann fra varme kilder, bassengvann, sjøvann osv.)

^{*1} Krever at hetten sitter ordentlig på.

^{*2} Det medfølgende tilbehøret er ikke vanntett.

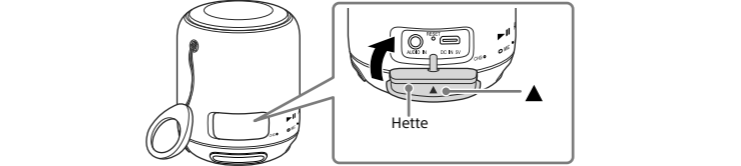
^{*3} IPX5 (grad av beskyttelse mot vannstråler): For detaljer, se Hjelpelveiledning.

Systemets vanntetthet er basert på våre målinger under forhold som er beskrevet her. Vær oppmerksom på at funksjonssvikt som et resultat av vanninntrengning på grunn av feil bruk av kunden, ikke dekkes av garantien.

For å unngå svekkelse av vanntettheten

Kontroller det følgende og bruk systemet riktig.

- Ikke bruk eller oppbevar systemet i svært varme eller kalde miljøer (temperaturer utenfor området 5 °C – 35 °C). Hvis systemet brukes eller oppbevares utenfor det ovennevnte temperaturområdet, kan systemet automatisk stoppe å beskytte interne kretser.
- Vær forsiktig så ikke systemet faller ned eller utsettes for mekanisk støt. Deformering eller skader kan svekke vanntettheten.
- Ikke bruk systemet på steder der store mengder vann eller varmt vann kan sprute på det. Systemet har ikke en design som kan motstå vanntrykk. Bruk av systemet på steder som overfor, kan føre til funksjonssvikt.
- Ikke hell vann med høy temperatur eller blås varm luft fra en hårtørker eller annet apparat direkte på systemet. Bruk heller aldri systemet på steder med høy temperatur, for eksempel i badstue eller ved en ovn.
- Håndter hetten med forsiktighet. Hetten spiller en svært viktig rolle når det gjelder å opprettholde vanntettheten. Sørg for at hetten er helt lukket når systemet er i bruk. Kontroller at det ikke er noen fremmedobjekter på insiden før lukking av hetten. Merket er på øvre siden av hetten. Hvis hetten ikke er helt lukket, kan vanntettheten bli svekket og føre til funksjonsfeil i systemet fordi det kommer inn vann i systemet.



Slik håndteres systemet når det er vått:

Hvis systemet blir vått, må først vannet fjernes fra systemet. Deretter tørkes gjenværende fukt av med en myk og tørr klut. Fukt på overflaten kan, spesielt i kalde områder, føre til at systemet fryser og slutter å virke som det skal. Sørg for å tørke av fukt etter at systemet har vært brukt.

Plasser systemet på et håndkle eller en tørr klut. La det deretter stå i romtemperatur og tørke til det ikke er noe fukt igjen.

Spesifikasjoner

Høytalrsekasjon

Høytalersystem	Ca. 46 mm dia.
Innkapslingstype	Innebygd passiv radiator

BLUETOOTH

Utmating	BLUETOOTH-spesifikasjon versjon 4.2
Maksimum kommunikasjonsrekkevidde	BLUETOOTH-spesifikasjon strømklasse 2
	Synslinje ca. 10 m ^{*1}
Frekvensbånd	2,4 GHz-bånd (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Moduleringsmetode	FHSS
Kompatible BLUETOOTH-profiler ^{*2}	AZDP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile)
Støttet kodek ^{*3}	AAC ^{*4} , SBC ^{*5}
Overføringsrekkevidde (AZDP)	20 Hz - 20 000 Hz (Samplingsfrekvens 44,1 kHz)

^{*1} Den faktiske rekkevidden vil variere, avhengig av faktorer som f.eks. hindringer mellom enhetene, magnetiske felt rundt en mikrobølgeovn, statisk elektrisitet, mottaksfølsomhet, antenneytelse, operativsystem, programvare osv.

^{*2} BLUETOOTH-standardprofiler angir formålet med BLUETOOTH-kommunikasjon mellom enheter.

^{*3} Kodek: Audiosignalkompresjon og konverteringsformat

^{*4} Avansert lydkodning

^{*5} Lavbånd-kodek

Mikrofon

Type	Electret-kondensator
Retningskjennetegn	Virker i flere retninger
Effektivt frekvensområde	200 Hz til 4000 Hz

Generelt

Inngang	AUDIO IN-port (diameter 3,5 mm stereominikontakt)
Strøm	DC 3,7 V (med innebygd litium-ion-batteri), DC 5 V 0,5 A (ved tilkobling til USB-strømforsyning)

Litiumion-batteriets brukstid (ved bruk av BLUETOOTH-tilkoblingen)

Ca. 16 timer^{*6}

Driftstemperatur
5 °C til 35 °C

Dimensjoner (inkludert utstikkende deler og kontroller)

Ca. 75 mm dia. × 91 mm (H)

Vekt
Ca. 260 g med batteri

Medfølgende tilbehør

Mikro-USB-kabel (1)
Bærer reim (1) (koblet til enheten)
Startveiledning (1)
Referanseveiledning (dette dokumentet) (2)
Garantiseddell (1)

^{*6} Når den spesifikke musikilden brukes og volumnivået til enheten er satt til 10.

Hvis enhetens volumnivå er satt til maksimalt, vil brukslevetiden være omtrent 5 timer. Tiden kan variere, avhengig av temperaturen eller bruksforholdene.

Forbehold om endringer i design og spesifikasjoner uten nærmere varsel.